

# SAL "MON CAHIER DE BRODERIE"

(Propuesta de Covadonga Castañón)

Proyecto de trabajo "Stitch along" en torno al libro "Mon cahier de broderie", creación de Marie Suarez (Ed. De Saxe) y consistente en la realización de un libro textil bordado y confeccionado a mano. Año 2012/13

## 3ª ETAPA: DEL 15 DE DICIEMBRE 2012 AL 15 DE ENERO DE 2013

### HOJA Nº 3: páginas 5 y 6

#### CUESTIONES GENERALES

- ✚ En esta nueva etapa utilizaremos los mismos tonos de hilos Gentle Art o sus equivalentes DMC:
  - Schoolhouse red .....DMC 815
  - Endive.....DMC 3011
  - Oatmeal.....DMC blanco o 712
- ✚ Igualmente se incluyen pequeños botones o charms que podeis rescatar de vuestros tesoros personales o comprar si lo deseáis.
- ✚ Las instrucciones generales de este tutorial, relativas a la preparación de la tela, la forma de marcar los márgenes y dibujos y la confección final de la hoja serán las mismas que se explican en el tutorial de la primera hoja.
- ✚ El uso del bastidor lo dejo a vuestra elección, según tengáis costumbre de hacer y en todo caso es mejor un bastidor pequeñito (de 10 o 12 cm) para no castigar demasiado los bordes u otros bordados.
- ✚ Te aconsejo que leas todo el tutorial y estudies los planos del final antes de cortar y marcar la tela.
- ✚ Atención: Puesto que en el diseño de la hoja se combinan viñetas o recuadros de distintos formatos y tamaños, los márgenes superior e inferior son también diferentes en cada caso.

**IMPORTANTE:** Si no tenéis reserva de tela en casa, no olvidéis que el 15 de enero empezaremos nueva pieza. No dejéis para última hora la compra de un nuevo trozo de 50 x 70 cm. ya que las tres hojas siguientes serán también de Newcastle color Flax.

## 1.- MATERIALES NECESARIOS PARA ESTA HOJA

- ✓ Libro "Mon cahier de broderie", (ejercicios comprendidos entre las páginas 27 y 36)
- ✓ Un rectángulo de lino **Newcastle** (Zweigart) color **Flax**, de 22 x 50 cm
- ✓ Una madeja de cada color de los hilos Gentle Art recomendados para el bordado:
  - Rojo "Schoolhouse red"
  - Verde "Endive" O los equivalentes que hayais usado en la hoja anterior
  - Blanco roto "Oatmeal"
- ✓ 4 botoncitos de nácar de distintas formas (ver libro)
- ✓ Restos de lino **Belfast** o equivalente de 12 hilos/cm en color blanco antiguo
- ✓ Restos de papel termoadhesivo doble cara (entretela de papel)
- ✓ Una lámina de guata muy fina de 22 x 25 cm.
- ✓ Agujas de bordar, con punta, finas (nº 28 o similar)
- ✓ Bolígrafo "Frixion" de Pilot en color negro o marcador para textiles que se pueda borrar
- ✓ Regla graduada
- ✓ Cinta adhesiva para sujetar la tela y el papel en la transferencia de los dibujos

## 2.- PREPARACIÓN DE LA TELA (Newcastle color Flax, 16 hilos/cm)

- Coge la tira de tela que usarás este mes y pláncala bien, sin deformarla.
- Con ayuda de la regla y el bolígrafo Frixion, dibuja todas las líneas de los márgenes y de los contornos de las viñetas tal como se indican en el plano que se adjunta al final del tutorial
- Recuerda que la hoja siempre tendrá los márgenes laterales diferentes:
  - Margen de encuadernación: **3 cm desde el borde de la tela** (incluye costura)
  - Margen exterior: **2 cm desde el borde de la tela** (incluye costura)

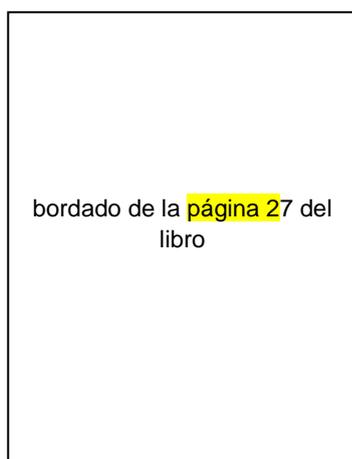
**ATENCIÓN.** Todas las medidas necesarias están en el plano al final de este tutorial

**Recuerda: En todas las hojas, el dobléz de la tela siempre irá en la parte superior de la hoja**

### 3.- PREPARACIÓN DEL BORDADO (Transferencia de los dibujos)

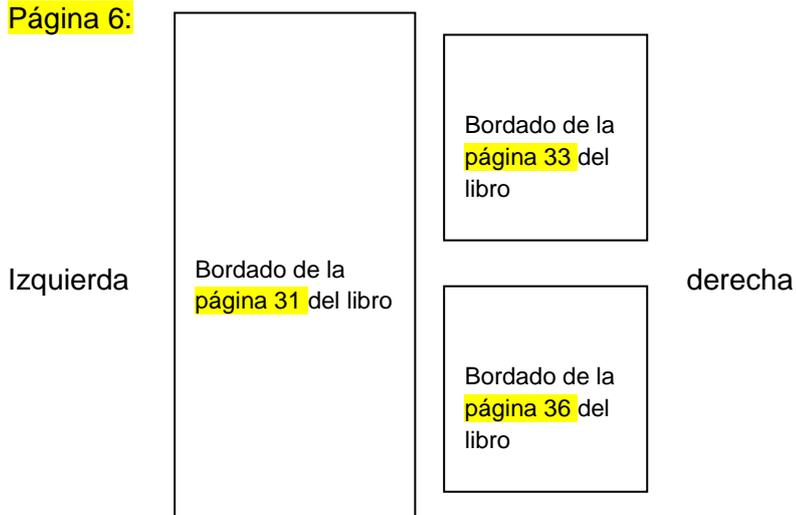
En el croquis que aparece aquí debajo se indica la página del libro en que se encuentra cada una de esas tablillas bordadas que vamos a reproducir en cada uno de los recuadros que acabamos de marcar.

#### **Página 5:**



Viñeta de página completa

#### **Página 6:**



#### 4.- BORDADO

En primer lugar bordaremos el contorno de todos los recuadros a **puntada adelante** (point avant) cuidando de hacer las puntadas de tamaño regular (cogiendo unos 4 hilos en cada puntada) con **dos hebras del hilo claro** (color crudo).

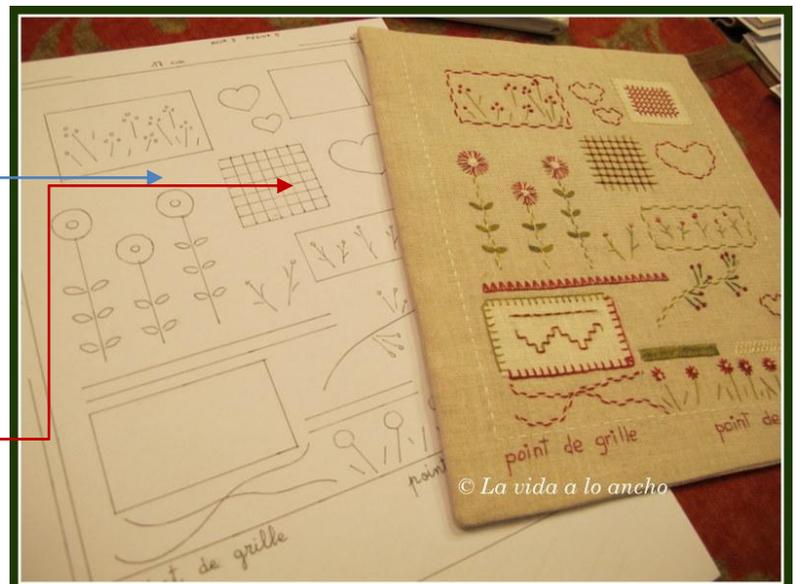
Los dibujos que hemos transferido son orientativos y sirven de guía para la posición de cada motivo dentro del recuadro; las fotos de los bordados en el libro nos ayudan para la elección de los colores en cada caso, aunque también podéis crear a vuestro gusto.

Para ayudarnos con el bordado nos guiamos de las instrucciones de cada punto tal como aparecen en las páginas del libro que corresponde a cada recuadro en el esquema (también se reconocen perfectamente por los dibujos). Las explicaciones de los puntos no siempre se encuentran en la misma página donde está la foto; a veces están en la anterior o la siguiente.

Realizaremos en último lugar los parches de tela blanca que se bordan aparte y se pegan con papel termoadhesivo

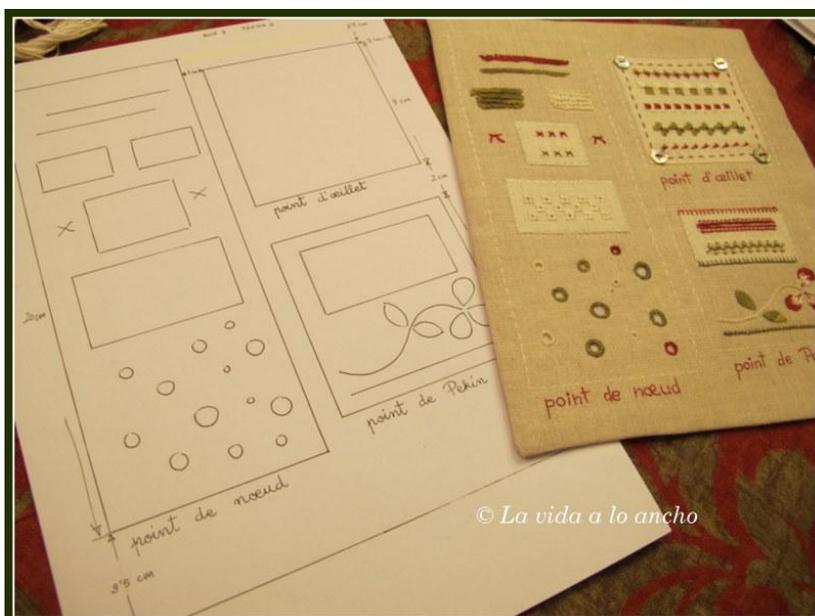
Hoja 3    Página 5

Realiza en primer lugar los bordados que necesiten bastidor (como el punto de rejilla)



Hoja 3,    Página 6

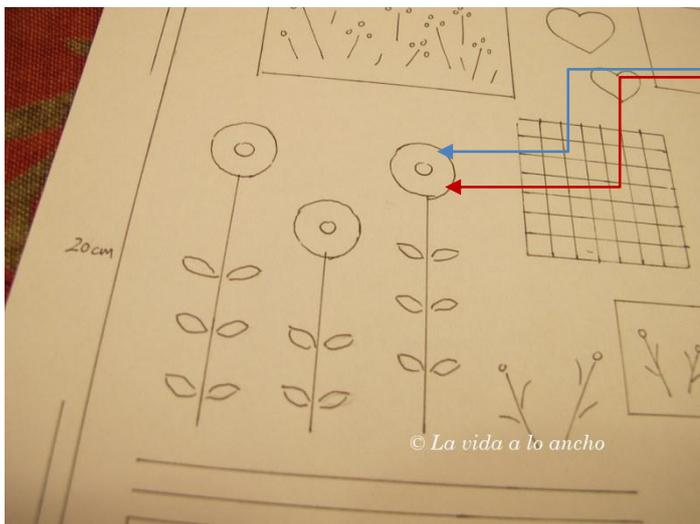
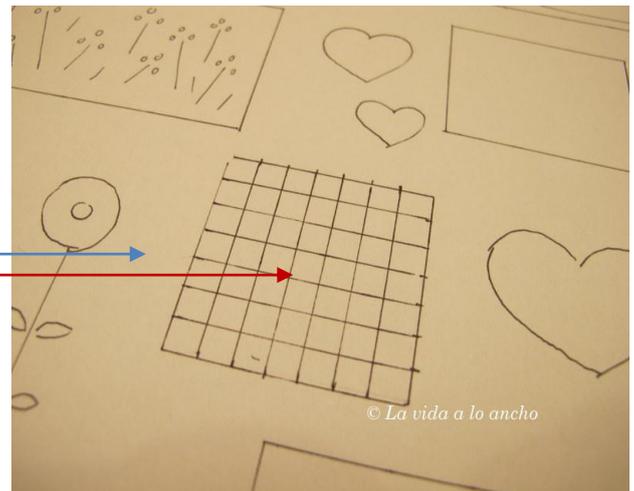
Todos los bordados de esta página están realizados con dos hebras de hilo (excepto los ojales y los rótulos)



## OBSERVACIONES PÁGINA 5:

No es necesario dibujar las líneas sobre la tela para hacer el punto de rejilla, pero sí medir bien la distancia entre las puntadas largas para que la rejilla quede uniforme.

Recomiendo usar bastidor para hacer este punto, con el fin de mantener bien tirantes y paralelos los hilos al hacer las puntadas sobre los cruces.



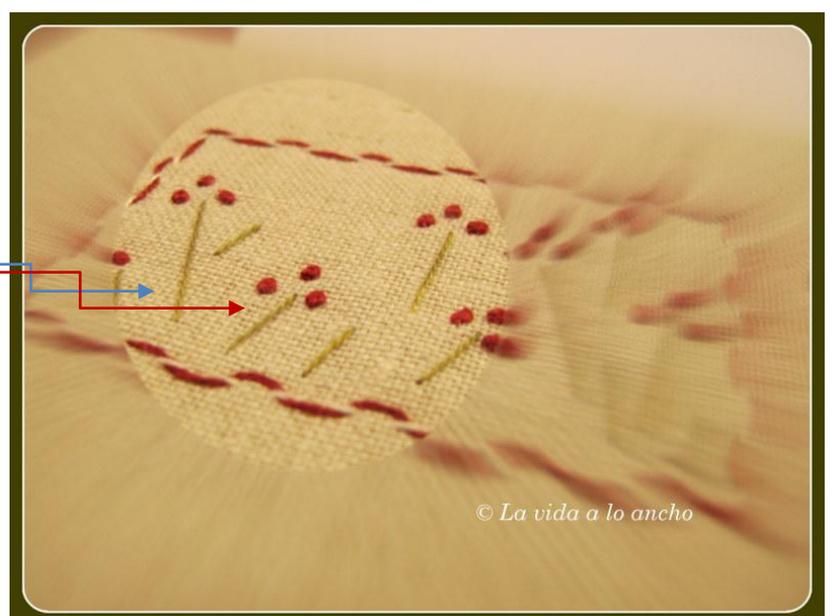
Las corolas de las flores se hacen con una hebra blanca y otra roja cargadas juntas en la misma aguja.

El centro de la flor con nudos muy juntos hechos con dos hebras de hilo blanco

Las hojas a punto de granitos con dos hebras de hilo verde

Los tallos de las florecitas son puntadas lanzadas con una sola hebra de hilo.

Los nudos rojos se hacen con dos hebras de hilo



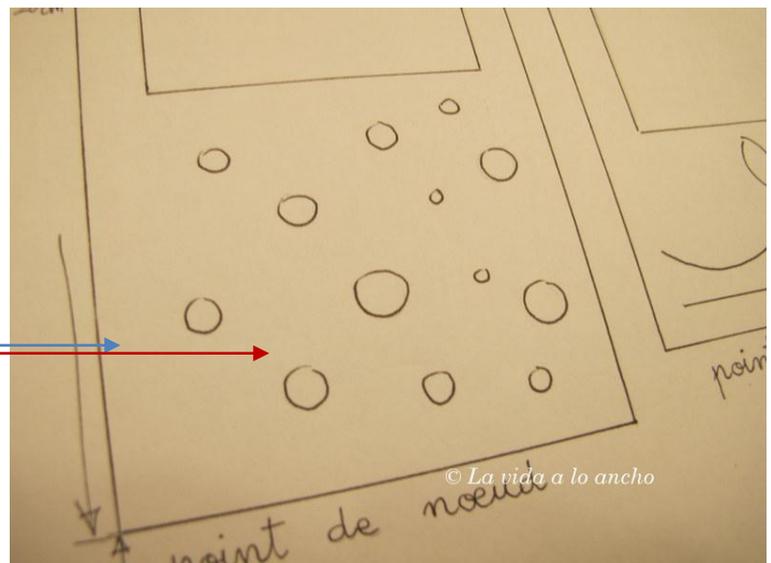


El point de grèbiche se hace con una sola hebra de hilo

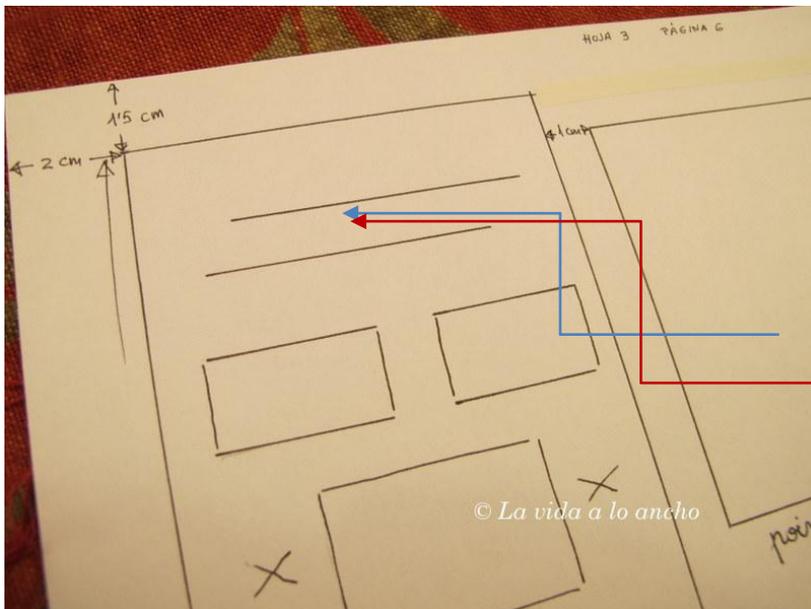
#### OBSERVACIONES PÁGINA 6:

La zona de los ojales debe llevar por detrás un ligero forro, ya que al ser abiertos dejarían ver la guata a través. Para ello, basta colocar por el revés un parche de entretela adhesiva fina y pegarlo con la plancha

Puedes bordar con dos hebras los ojales más grandes, pero los pequeños es mejor hacerlos con una sola hebra a fin de que las puntaditas sean lo más pequeñas y juntas posible.



Todos los demás puntos de esta página se harán con dos hebras de hilo



Para que los bucles del punto de nudo turco queden uniformes y del mismo tamaño, puedes ayudarte con la parte posterior de una aguja de ganchillo para medir el largo de cada puntada

El parche del punto de ojal ocupa toda la viñeta correspondiente, pero dejaremos un pequeño margen alrededor para que el parche no quede pegado al pespunte del contorno.

Sujetamos el parche con puntada adelante y con una sola hebra de hilo

Los botones de adorno pueden ser todos iguales o diferentes.



## 5.- TEXTO DE LOS RÓTULOS

Ya sabéis que los textos no nombran TODOS los puntos que aparecen en el recuadro, solamente uno de los más significativos.

Página 5:

Bordaremos dos rótulos, uno a la izquierda y otro a la derecha, en la misma línea

Point de grille = punto de rejilla

Point de mirliton = punto de flauta

Página 6:

Point de noeud = punto de nudo

Point d'oeillet = punto de ojal (o de ojete)

Point de Pekin = punto de Pekín

## 6.- ACABADO DE LA HOJA

Una vez terminados todos los bordados y colocados los remiendos de lino blanco, plancharemos cuidadosamente por el revés (si os gusta, con Tokke) y después procederemos a coser y rematar la hoja de la misma manera que hemos hecho con la hoja anterior.

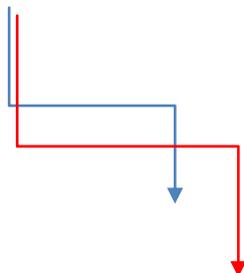
**RECUERDA: NO VOLVEMOS A PLANCHAR POR EL DERECHO DESPUÉS DE COSER LA HOJA.**

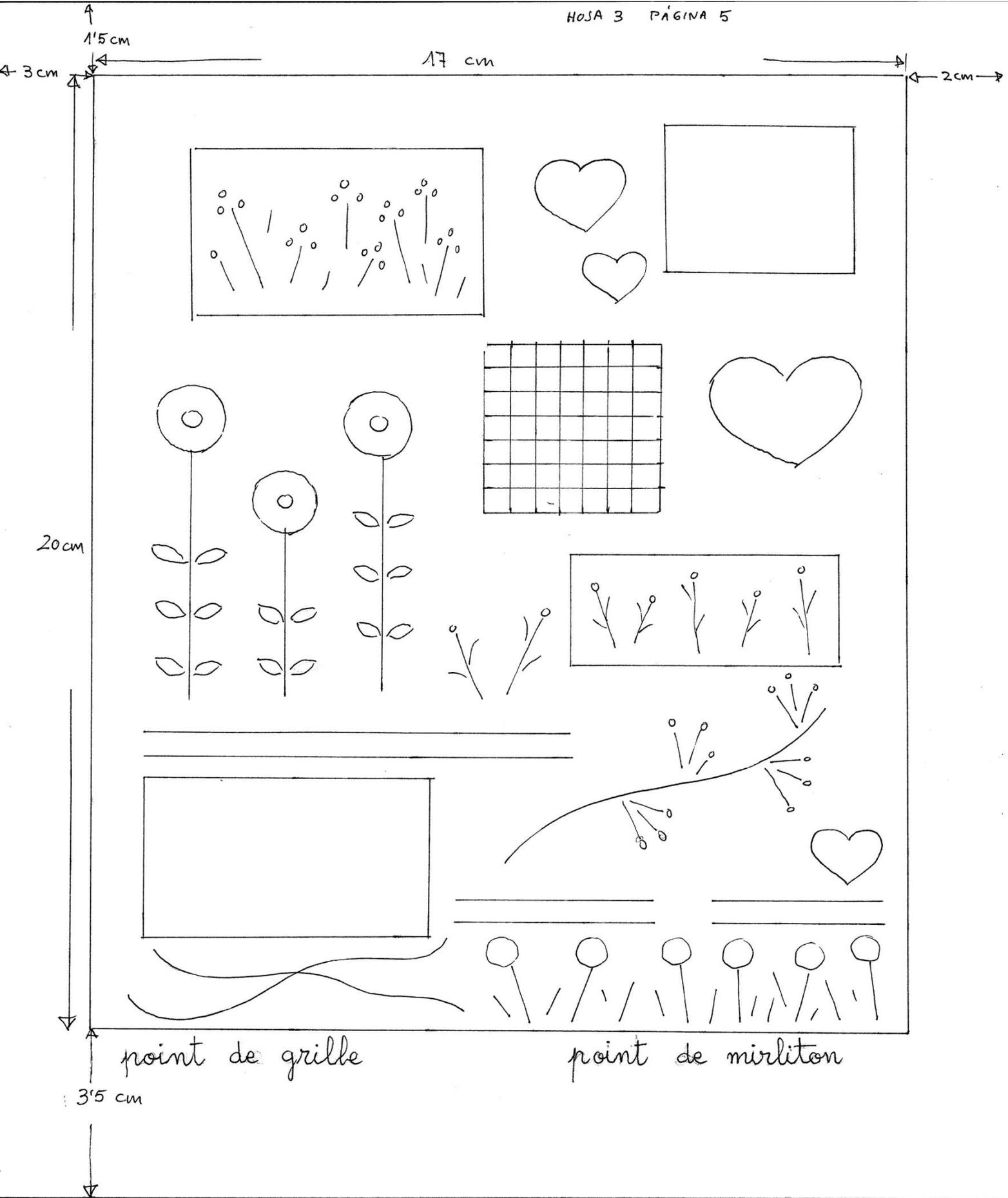
El planchado definitivo se hará en el momento final en que vayamos a encuadernar el libro

A este respecto, me gustaría aclarar que sois libres de planchar o no hacerlo, a vuestro gusto; únicamente pienso que el tiempo que las hojas van a estar almacenadas es muy largo y seguramente necesitarán plancharse al final, cuando vayamos a encuadernar el libro, por lo cual, cuanto menos lo planchemos por el derecho, mejor para nuestros bordados.

**Guarda tu hoja en un lugar seguro y prepárate para la siguiente etapa.**

A continuación tienes los croquis que te orientarán en las medidas y situación de los bordados en cada cuadro.





point de grille

point de mirliton

